

Bescheinigung
über die **Herstellerqualifikation zum Schweißen**
von Stahlbauten nach DIN 18800-7 2002-09
Klasse E

Dem Unternehmen
It is hereby certified that the firm

wird für den Betrieb in
in the plant

bescheinigt, daß er geeignet ist, Schweißarbeiten im folgenden Anwendungsbereich durchzuführen:
is qualified to carry out welding works in the following fields of application

Normen/Vorschriften
DIN-Standards/Regulations

Schweißprozesse
Welding Processes

Grundwerkstoffe
Parent Metals

Einschränkungen, Erweiterungen
Restrictions/Extensions

Schweißaufsichtsperson
(Name, Vorname, Geburtsdatum, Beruf)
Welding Coordinator

Vertreter
(Name, Vorname, Geburtsdatum, Beruf)
Deputy

Bemerkungen
Remarks

Geltungsdauer
Validity

Bescheinigung Nr.
Certificate No.

ausgestellt am
issued on

Allgemeine Bestimmungen
siehe Rückseite
General requirements
p.t.o.

BANG Kransysteme GmbH & Co. KG
BT V Stahlbau Falkenstein

Rathenaustraße 19
08223 Falkenstein

DIN 18800 Teil 7 ; DIN 15018 ; DIN 4132 ; DIN 18808
Straßenbrücken nach DIN- FB 103 und 104

111 Lichtbogenhandschweißen (E)
121 Unterpulverschweißen (UP) nach Verfahrensprüfung
135 Metall-Aktivgasschweißen (tMAG)
135 Metall-Aktivgasschweißen (vMAG) nach Verfahrensprüfung
783 Bolzenschweißen (DS) nach Verfahrensprüfung

S 235 ; S 275 und S 355 nach der jeweils gültigen Bauregelliste
und der Anpassungsrichtlinie Stahlbau
Stahlguss GS-38 ; GS-45 und GS-52 nach DIN EN 1681

DIN 18808 außer Rundrohr an Rundrohr (Tabelle 8, Zeile 2)

Naundorf, Thomas geb.: **14.04.1953** EWE

Neudel, Gregor geb.: **29.06.1980** EWE

siehe Rückseite

bis zum **30. September 2012**

130 / 549 / 97

12.10.2009

Rebenack
Unterschrift
Signature



Höfer
Unterschrift
Signature

Allgemeine Bestimmungen

General requirements

1. Diese Bescheinigung ist vor der Ausführung von Schweißarbeiten in beglaubigter Abschrift oder Ablichtung den für die Baugenehmigung zuständigen Behörden unaufgefordert vorzulegen.
Before carry-out welding works this certificate-either as certified copy or photo copy-should be submitted to the competent authorities issuing the building permit.
2. Zu Werbungs- und anderen Zwecken darf diese Bescheinigung nur im Ganzen vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Der Text von Werbeschriften darf nicht im Widerspruch zu dieser Bescheinigung stehen.
For advertising or other purposes this certificate may only be duplicated or published in full. The wording of the advertising material must not be in contradiction to this certificate.
3. Ein Ausscheiden der in dieser Bescheinigung für die Wahrnehmung der Aufgaben der Schweißaufsicht genannten Person(en) sowie Änderungen des Schweißverfahrens oder wesentlicher Teile der für die Schweißarbeiten notwendigen betrieblichen Einrichtungen sind der anerkannten Stelle rechtzeitig anzuzeigen, die erforderlichenfalls eine erneute Prüfung im Betrieb veranlaßt.
If the welding supervisor(s) mentioned in this certificate are not longer with the company, if there are changes in the welding process or in essential parts of the facilities necessary for the welding works, the inspecting authority has to be informed. If considered necessary a new inspection of the company will take place.
4. Treten Zweifel an der Eignung des Betriebes auf, sind jederzeit unangemeldete kostenpflichtige Betriebsbesichtigungen und Prüfungen im Betrieb durch die anerkannte Stelle vorbehalten.
In case of doubt regarding the verification of the company an inspection and checkups in the plant by the inspecting authority without prior announcement is being reserved.
5. Diese Bescheinigung kann jederzeit mit sofortiger Wirkung entschädigungslos zurückgenommen, ergänzt oder geändert werden, wenn die Voraussetzungen, unter denen sie erteilt worden ist, sich geändert haben oder die Bestimmungen dieser Bescheinigung nicht eingehalten werden.
This certificate may at any time and with immediate effect be withdrawn -, without compensation - supplemented or modified if the conditions under which this certificate has been issued have changed or if the requirements laid down in this certificate have not been adhered to.
6. Mindestens zwei Monate vor dem Ablauf der Geltungsdauer ist bei der anerkannten Stelle erneut ein Antrag zu stellen, falls die Eignung weiterhin bescheinigt werden soll.
At least two months before expiry a new application has to be submitted to the inspecting authority if the qualification should be certified once more.

Bemerkungen:

Remarks

Die Voraussetzungen zur Durchführung von Schweißer- und Bedienerprüfungen nach Element 1310 und die Wahrnehmung der Aufgaben der Prüfaufsicht nach Element 1218 liegen für Herrn Naundorf, Thomas und Herrn Neudel, Gregor vor.

Die Bedingungen der jeweils gültigen Verfahrensprüfungen sind in der Fertigung einzuhalten und durch jährliche Arbeitsproben zu belegen

Zur Unterstützung der Schweißaufsicht werden zusätzlich benannt:

Herr Bang, Christoph	geb. 17.06.1980	IWE
Herr Naundorf, Christian	geb. 04.08.1979	EWF

Verteiler

1. Antragsteller (Original)

Applicant (Original)

2. Oberste Bauaufsichtsbehörde des Landes

Principal Building Inspection
Authority of the Country

3. z.d.A.

File